

QUERIDO AMIGO FOIX: ME GUSTA ^{SIEMPRE, ES DECIR, QUE} ME DA GUSTO, ^{MUCHO} LEERLE
 Y ESCUCHARLE, Y USTED LO SABE BIEN. NO PUEDO SER
~~DE~~ IMPARCIAL AL JUZGAR SU OBRA, YA QUE CREO QUE
 ES USTED EL MÁS BRILLANTE, SINGULAR E INSÓLITO POETA
 EN LENGUA CATALANA DESDE AUSIÀS MARCH HASTA HOY.
 SUS POEMAS ME PRODUCEN AHORA, A MIS CUARENTA Y POCO
 LARGO DE AÑOS, EL MISMO ~~DE~~ TIPO DE FASCINACIÓN
 Y PLACER QUE, CUANDO NIÑO, ME PRODUCÍAN LOS ES-
 TANTES, MOSTRAJORES Y ESCAPARATES DE LAS PAS-
 TELERÍAS "FOIX DE SARRIÀ". USTED, ENTONCES,
 YA ERA UN GRAN POETA, A CABALLO ENTRE LO QUE
 SE LLAMÓ VANGUARDISMO — EN SU CASO, INFLUENCIA
 DEL FUTURISMO ITALIANO, MÁS ELEMENTOS SURREA-
 LISTAS Y UN TREMEMUNDO CONOCIMIENTO DE LA POESÍA PRO-
 VENCIAL, PRERENACEWISTA, Y DE LOS "CLÁSICOS", DESDE
 DANTE A ELIOT Y EZRA POUND —, Y UNA POS-
 TURA LITERARIA Y PERSONAL MITAD PROPIA
 DE LA VILLA DE SARRIÀ, MITAD DE LOS
^{VECINOS} PESCADORES Y PAYESES DEL ^{VECINO} PORT DE LA SELVA.
 YO ERA SÓLO UN NIÑO DEL BARRIO DE LAS TRES
 TORRES, Y ~~MI~~ MI FAMILIA ME LLEVABA A
 COMPRAR CARAMELLOS Y PASTECES A LA PLAZA
 O A LA CALLE MAYOR DE SARRIÀ. Y POR OTRA

QUE DICEN PARAS

DE ESAS CASUALIDADES, VERANEÁBAMOS EL EL

PORT DE LLANSA, NO LEJOS DE SUS PASIONES VERANIEGAS. CONOCI, PUES A LA PEQUEÑA BURGUESIA CATALANA CULTA DE SARRIÀ PORTA LA MENESTRALIA, Y GENTE DE MAR, DESDE COLERA HASTA CADAQUÉS, PASANDO NATURALMENTE POR SU PORT DE LA SELVA.

LUEGO VIÑO LA TRÁGICA ESTUPIDEZ Y LA BARBARIE QUE ^{ALGUNOS} LLAMAN "NUESTRA" GUERRA CIVIL - DE CIVIL, NADA - y ^{AL TERMINARSE EL ASUNTO} USTED SIGUIÓ ESCRIBIENDO, PERO SIN PODER PUBLICAR ~~NI~~ HASTA CASI DIEZ AÑOS DESPUÉS. FUE ENTONCES CUANDO COMENCÉ A LEERLE, Y SU POESÍA ME FASCIÓ: ME DEVOLVIA A MIS AÑOS DE INFANCIA y ^{CASABA CON} MIS PREFERENCIAS POR LA ~~MEJOR~~ LITERATURA QUE HE AMADO SIEMPRE. SU LENGUAJE POÉTICO, LLENO DE ELEMENTOS SORPRESIVOS QUE USTED UTILIZA COMO INSTRUMENTO ^{PARA OBTENER} ~~DE~~ INSOLITOS RESULTADOS, SU PUDOR O MALICIA AL ESCONDER SU PERSONALIDAD DE CIUDADANO DETRÁS DE SU TREMENDA PERSONALIDAD POÉTICA, SU POSTURA ESCÉPTICA Y BURLONA, DESCONFÍADA E INFANTIL... EN FIN, TODO, TODO EN SU VIDA DE ESCRITOR, DESDE SU APOYO, EN LOS AÑOS TREINTA, A GENTES COMO BUÑUEL O MIRÓ, SU AMISTAD CON ELUARI Y COMPAÑIA, LAS REVISTAS QUE USTED DIRIGIÓ, Y SU MATIZADA

INFLUENCIA (NO EN EL "ESTILO", SINO EN LA "POSTURA")
EN EL MEJOR POETA CATALÁN DE LOS ÚLTIMOS
VEINTE AÑOS, **GABRIEL FERRATER**, LE HACEN
A ÚSTED MERECEJOR DEL ^{MAJOR} ~~MAJOR~~ DE LOS HOMENAJES
DE TODO EL PUEBLO CATALÁN. Y NO ME REFIERO A
ESE CUMPLE-NO-SE-CUATROS-AÑOS DE AHORA,
SINO A ALGO ^{MUY} SONADO, y A/SER POSIBLE EN LA **VILLA**
DE **SARRIÀ** y EN EL **P**ORT DE LA **S**ELVA. y EN
LA **ACADEMIA S**UECA.
AMIGO FOIX: ESTOY ORGULLOSO DE CONOCERLE,
DE SER SU LECTOR, DE SER SU TRADUCTOR y DE
LA HOSPITALIDAD QUE SIEMPRE ^{ME HA BRINDADO} ~~ME ENCONTRABA~~
EN SU CASA DE LA CALLE SETANTI. ~~me~~
HASTA MUY PRONTO. **S**ALUD, PESETAS y POESÍA
COMO LA QUE ÚSTED ~~ESCRIBE~~ SABA ESCRIBIR. LE
MANDA UN GRAN ABRAZO

JOSE AGUSTIN GOYTISOLO